



Cremona

COMUNE DI CREMONA
Settore Lavori Pubblici

Cremona 16 luglio 2010

N. /O1b

N. Prot. Gen. *3810/10*

Oggetto: Realizzazione degli interventi a difesa della città di Cremona (Legge 267/98). **Progetto definitivo di "Ripristino idrodinamico della Roggia Quistra quale scolmatore del Canale Naviglio Civico a difesa della città di Cremona", approvato con delibera di Giunta Comunale n. 324 del 25 novembre 2009. –**

Trasmissione verbale **SECONDA** conferenza di approvazione del progetto definitivo.

Spett.le Regione Lombardia
DG Territorio e Urbanistica
Alla c.a. ing. Occhi
Via Sasseti, 32/2
20124 MILANO

Spett.le Regione Lombardia
Alla c.a. Ing. Marco Zanotto
Via Dante 136
26100 Cremona

Spett.le Provincia di Cremona
Ufficio Tecnico Provinciale
Corso Vittorio Emanuele 17
26100 CREMONA

Spett.le Provincia di Cremona
Settore Ambiente
Via Dante, 134
26100 CREMONA

Spett.le Soprintendenza Beni Archeologici
Della Lombardia
Via E. De Amicis, 11
20133 MILANO

Spett.le Soprintendenza Beni Architettonici e
per il Paesaggio
Via G. Calini, 20
25121 BRESCIA

Spett.le AIPO
Ufficio periferico di Mantova
V.le Canore, 26
46100 Mantova
c.a ing. Luigi Sinigardi

Ufficio Ecologia e Protezione Civile
v.lo delle Colonnelle 4 – 26100 Cremona
tel. 0372/407579
fax 0372/407628
giorgio.bettoni@comune.cremona.it

Prot. prec.49535/06
Responsabile procedimento: Ing. Marco Pagliarini
Riferimento per iter procedurale: Geom. Giorgio Bettoni

D:\AEM Progetti\Scolmatore nord-



Cremona

COMUNE DI CREMONA
Settore Lavori Pubblici

Spett.le Consorzio di Bonifica Dugali
Alla c.a. Ing. Conti
Via Ponchielli, 5
26100 CREMONA

Spett.le Consorzio Naviglio Vacchelli
Alla c.a. geom. Ruffini
Via Battisti, 21
26100 CREMONA

Spett.le Consorzio Irrigazione Cremonese
Alla c.a. ing. Loffi
Via Battisti, 21
26100 CREMONA

Spett.le Utenza Roggia Naviletto di
Casalsigone
Alla c.a. ing. Brambilla
Via Massarotti, 12
26100 CREMONA

Egr. Sig. Sindaco del Comune di Pozzaglio
Via Roma, 37
26010 POZZAGLIO (CR)

Egr. Sig. Sindaco del Comune di Olmeneta
Via Dante, 3
26010 OLMENETA (CR)

Egr. Sig. Sindaco del Comune di Corte De'
Frati
Piazza Roma, 1
26010 CORTE DE' FRATI (CR)

Spett.le Utenza Roggia Bevilacqua
alla c.a. Geom. Riccardo Ghisolfi
Via Pallavicino, 3/a
26100 CREMONA

Spett.le Ferservizi S.p.A.
Gruppo Ferrovie dello Stato
Via Breda, 28
20126 MILANO

Servizi Demografici e Patrimonio
sede



Cremona

COMUNE DI CREMONA
Settore Lavori Pubblici

e, p.c.

A.E.M. Gestioni S.r.l.
Viale Trento e Trieste, 38
26100 Cremona

Spett.le Studio Telò
l.go 24 Agosto 1942, 33/a
43100 Parma



Con la presente si trasmette per opportuna conoscenza copia del verbale delle conferenza svoltesi in data 07.07.2010 presso questo Ente.

Distintamente.



IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO
DIRETTORE DEL SETTORE
LAVORI PUBBLICI
(Ing. Marco Pagliarini)

Allegati:

-copia verbale conferenza.



Cremona

COMUNE DI CREMONA
Settore Lavori Pubblici
e Programmazione Opere Pubbliche

15 luglio 2010

N. Prot. Gen.

Oggetto: Realizzazione degli interventi a difesa della città di Cremona (Legge 267/98). Progetto definitivo di "Ripristino idrodinamico della Roggia Quistra quale scolmatore del Canale Naviglio Civico a difesa della città di Cremona", approvato con delibera di Giunta Comunale n. 324 del 25 novembre 2009. - Conferenza dei servizi ai sensi dell'art.14 della legge 241/90 e s.m. e della L. 340/2000 in data 07.07.2010-Sala Ranzi via Aselli 13 Cremona

VERBALE

Introduce l'ing. Pagliarini in qualità di Responsabile Unico del Procedimento, in merito alle problematiche da affrontare durante la conferenza ad integrazione della precedente conferenza in data 20.01.2010 ovvero:

- 1) Assunzione della dichiarazione di pubblica utilità dell'opera in questione al fine della decorrenza dei termini della procedura di esproprio dei terreni necessari;
- 2) Acquisizione del parere della Soprintendenza ai beni Architettonici e del Paesaggio per le aree soggette a vincolo ex legge Galasso per le zone limitrofe al cavo Grumone e Robecco;
- 3) Approvazione della variante al PRG in regime di salvaguardia e PGT adottato nel comune di Pozzaglio;
- 4) Verifica del trasferimento dei fondi regionali al Comune di Cremona finalizzati alle procedure di esproprio;
- 5) Acquisizione del N.O. idraulico da parte di AIPO Ufficio di Mantova relativamente all'immissione nel fiume Oglio.

Segue l'illustrazione da parte dell'ing. Delsoldato dello studio Telò progettista incaricato, in merito alle tavole integrative presentate in 4 copie del progetto definitivo che comprendono sostanzialmente gli elaborati riguardanti:

- 1) la modifica del tracciato richiesta dal Consorzio Dugali per il tratto parallelo alla roggia Ciria;
- 2) la rettifica del reciproco posizionamento tra la via Ripa e il canale scolmatore;
- 3) la variante al PRG in regione di salvaguardia e PGT adottato in comune di Pozzaglio;
- 4) il particellare d'esproprio completo già comprensivo delle variazioni al tracciato integrazioni sopra riportate.

Al termine dell'esposizione si passa acquisizione dei pareri

PARERI E OSSERVAZIONI

Ufficio Protezione Civile
Vicolo delle Colonnelle, 4
26100 Cremona
tel. 0372 407579 – fax 0372 407628

Prot. prec.
Responsabile procedimento: ing. Marco Pagliarini
Referente per la pratica: Giorgio Bettoni

gm\ C:\Documents and Settings\bettoni\Desktop\verbale conferenza del



Cremona

COMUNE DI CREMONA
Settore Lavori Pubblici
e Programmazione Opere Pubbliche

Regione Lombardia DG Territorio e Urbanistica

Assente

Regione Lombardia Sede Territoriale di Cremona Struttura Sviluppo del Territorio

Il geom. Campana esprime parere favorevole e da notizia in merito all'emesso mandato di pagamento eseguito dalla Regione Lombardia in data 29.04.2010 n. 4986 per la somma di € 836.152,00 per finanziare i costi di esproprio dei terreni necessari all'esecuzione dell'opera.

Provincia di Cremona Ufficio Tecnico Provinciale

Il geom. Pavese presente con delega, esprime parere favorevole, ribadendo la necessità prima della redazione del progetto esecutivo dell'acquisizione delle necessarie concessioni le cui prescrizioni dovranno essere recepite nel progetto stesso.

Provincia di Cremona Settore Ambiente

assente



Cremona

COMUNE DI CREMONA
Settore Lavori Pubblici
e Programmazione Opere Pubbliche

Soprintendenza Beni Archeologici Della Lombardia

Assente

Soprintendenza Beni Architettonici e per il Paesaggio

Assente

Aipo Ufficio periferico di Mantova

Assente. Si acquisisce altresì il Nulla Osta idraulico anticipato via fax con lettera in data 7.07.2010

Consorzio di Bonifica Dugali

Esprime parere favorevole.

Consorzio di Bonifica Naviglio Vacchelli

Esprime parere favorevole



Cremona

COMUNE DI CREMONA

Settore Lavori Pubblici
e Programmazione Opere Pubbliche

Consorzio Irrigazione Cremonese

Assente Si acquisisce altresì il parere favorevole espresso con lettera in data 7 luglio 2010

Utenza Roggia Naviletto di Casalsigone

Esprime parere favorevole ribadendo altresì quanto già espresso nel corso della precedente conferenza del 20.01.2010

Comune di Pozzaglio ed Uniti

L'Arch. Silvia De Bellis, presente con delega, esprime parere favorevole. Fa presente la già prodotta deliberazione del C.C. di Pozzaglio ed Uniti n.13 del 14.06.10 con la quale è stato integrato, ex art.15 comma 9 L.R. n.12/05 e ss.mm.ii., il piano dei servizi di cui al P.G.T., adottato con delibera del C.C. n. 3 del 30.03.10, e ciò al fine di inserire l'opera pubblica di cui al progetto definitivo per cui si discute e già oggetto della Conferenza di servizi del 20.01.2010. Già in detta sede, il Comune aveva dato atto della necessità della variante al PRG vigente e PGT adottato per rendere realizzabile l'opera di cui al progetto. Pertanto, al di là, della previsione di cui al P.G.T adottato, si rende necessaria la variante al PRG, tuttora vigente in regime di salvaguardia, essendo l'area su cui insiste il progetto parte (opere previste ad ovest della S.P. 45 bis loc. Brazzuoli) in zona D- produttiva di espansione soggetta a P.A e parte in zona CDS-attrezzature urbane di espansione soggetta a parcheggio. Ricorda, inoltre, che si rende necessario variare il tratto più occidentale della strada comunale Ripa, dove l'intervento determinerà la rettifica di reciproco posizionamento tra strada e corso d'acqua, con conseguente ridefinizione della fascia di rispetto e che, pertanto, tale variante andrà recepita nel nuovo P.G.T. in itinere. Prende atto della integrazione delle tavole del progetto definitivo, con particolare riferimento alle tavole relative alla variante urbanistica al PRG in regime di salvaguardia e PGT adottato. Rimane in attesa del parere vincolante della Soprintendenza necessario per il rilascio dell'autorizzazione paesistica richiesta dal Comune di Cremona per le zone soggette al vincolo ex Legge Galasso limitrofe al cavo Grumone e Robecco. Rimane, altresì, in attesa della trasmissione del presente verbale.



Cremona

COMUNE DI CREMONA
Settore Lavori Pubblici
e Programmazione Opere Pubbliche

Comune di Olmeneta

Assente

Comune di Corte De' Frati

Esprime parere favorevole

Utenza Roggia Bevilacqua

Assente.

Ferservizi S.p.A. Gruppo Ferrovie dello Stato

Assente.



Cremona

COMUNE DI CREMONA
Settore Lavori Pubblici
e Programmazione Opere Pubbliche

Comune di Cremona Ufficio Patrimonio

Il geom Pollastri esprime parere favorevole

Comune di Cremona Settore Lavori Pubblici

L'ing. Pagliarini esprime parere favorevole

A.E.M. Gestioni S.r.l.

Studio Telò

CONCLUSIONI CONFERENZA

La conferenza dei servizi conclude approvando il progetto definitivo così come sopra intergrato; tale approvazione comporta, ai sensi dell'art. 10 comma 1 del TUE e dell'art. 7 L. R. n.3/09, variante ai piani urbanistici (PRG in regime di salvaguardia e PGT adottato) del Comune di Pozzaglio ed Uniti per le zone come individuate nelle tavole allegate. Il Comune di Cremona provvederà alla presa d'atto in Giunta del progetto suddetto e, in particolare, della integrazione.

Prende altresì atto del nulla osta rilasciato da AIPO ufficio di Mantova per lo scarico nel fiume Oglio e della mancanza, allo stato, del parere da parte della Soprintendenza ai beni architettonici e del Paesaggio a seguito del quale il Comune di Pozzaglio rilascerà l'autorizzazione Paesistica.

Conferma e dichiara la pubblica utilità dell'opera come prevista dal progetto, al fine della decorrenza



Cremona

COMUNE DI CREMONA

Settore Lavori Pubblici
e Programmazione Opere Pubbliche

dei termini per l'inizio delle procedure d'esproprio dei terreni interessati dalla realizzazione dell'opera.

Ufficio Protezione Civile
Vicolo delle Colonnelle, 4
26100 Cremona
tel. 0372 407579 – fax 0372 407628

Prot. prec.
Responsabile procedimento: ing. Marco Pagliarini
Referente per la pratica: Giorgio Bettoni

gm\ C:\Documents and Settings\bettoni\Desktop\verbale conferenza del



Cremona

COMUNE DI CREMONA
Settore Lavori Pubblici
e Programmazione Opere Pubbliche

Realizzazione degli interventi a difesa della città di Cremona (Legge 267/98). **Progetto definitivo di "Ripristino idrodinamico della Roggia Quistra quale scolmatore del Canale Naviglio Civico a difesa della città di Cremona", approvato con delibera di Giunta Comunale n. 324 del 25 novembre 2009.**

**Conferenza dei servizi ai sensi dell'art.14 della legge 241/90 e s.m. e della L. 340/2000
DEL 7 LUGLIO 2010**

FOGLIO PRESENZE

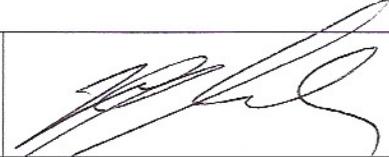
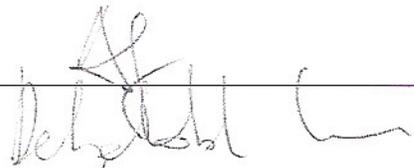
ENTE	NOME	FIRMA
Regione Lombardia DG Territorio e Urbanistica	Ing. Occhi	
Regione Lombardia Sede Territoriale di Cremona Struttura Sviluppo del Territorio	ing. Zanotto geom. Campana	<i>Calo Campana</i>
Provincia di Cremona Ufficio Tecnico Provinciale	Geom. PAVESI	<i>Paesi</i>
Provincia di Cremona Settore Ambiente		
Soprintendenza Beni Archeologici della Lombardia		
Soprintendenza Beni Architettonici e per il Paesaggio		
AIPO ufficio periferico di Mantova	Ing. Sinigardi	
Consorzio di Bonifica Dugali	Ing. Conti SERGIO	<i>Conti</i>
Consorzio di Bonifica Naviglio Vacchelli	geom. Ruffini	
Consorzio Irrigazione Cremonese	ing. Loffi	



Cremona

COMUNE DI CREMONA

Settore Lavori Pubblici
e Programmazione Opere Pubbliche

Utenza Roggia Naviletto di Casalsigone	ing. Brambilla	
Sindaco del Comune di Pozzaglio	Arch. Silvio De Bellis delegata	
Sindaco del Comune di Olmeneta		
Sindaco del Comune di Corte De' Frati	Vicesindaco	
Utenza Roggia Bevilacqua	Geom. Ghisolfi	
Ferservizi S.p.A. Gruppo Ferrovie dello Stato		
Comune di Cremona Settore Avvocatura Comunale Servizi Demografici e Patrimonio	POLASTRI	
A.E.M. Gestioni S.r.l.	Ing. Guerreschi	
Studio Telò	ING. DELSARATO SIMONE	
Comune di Cremona Settore Lavori Pubblici	Ing. Marco Pagliarini Geom. Giorgio Bettoni	

CONSORZIO IRRIGAZIONI CREMONESI

Via Cesare Battisti, 21 - 26100 Cremona - Partita IVA e Codice Fiscale 00106640196

☎ 0372-22308 - ☎ 0372-22492 -

✉ segreteria@consorzioirrigazioni.it 🌐 www.consorzioirrigazioni.it

Comune di Cremona: progetto definitivo di 'Ripristino idrodinamico della roggia Quistra quale scolmatore del canale Naviglio Civico a difesa della città di Cremona'. **Conferenza dei Servizi del 21 gennaio 2010** - Osservazioni.

All'indirizzo:

Spettabile Comune di Cremona - Settore Lavori Pubblici e Programmazione

Opere Pubbliche - Ufficio Ecologia e Protezione Civile

c.a. Sig. Responsabile del Procedimento ing. **Marco Pagliarini**

Vicolo delle Colonnate, 4

CONSEGNATA A MANO

26100 CREMONA

Questo **Consorzio Irrigazioni Cremonesi**, con sede in Cremona via Battisti n. 21 - C.F. P. I.V.A. 00106640196 - nella persona del proprio legale rappresentante, Presidente *pro tempore*, sig. Mario Pizzetti, nato a Seniga BS il 23 gennaio 1932, C.F. PZZMRA32A23I607A,

premessò

- a) che il progetto in epigrafe - oggetto della Conferenza dei Servizi in data 20 gennaio 2010 e della riunione tecnica il successivo 24 marzo - è stato integrato con le richieste verifiche idrauliche, che dimostrano la garanzia della costante officiosità dell'álveo, sino allo sbocco in Oglio, per il trãnsito delle portate di diritto dello Scaricatore Pallavicino;
- b) che il tratto del Dugãle di Grumone, dallo sbocco sino alla ponte-canale di roggia Alia, è parte del Reticolo Idrico Principale e dunque di competenza della Regione Lombardia, in forza della D.G.R. n. 8127 del 01.10.2008;

COMUNE DI CREMONA PROTOCOLLO GENERALE	12/07/2010
	LAVORI PUBBLICI
0036891	10.15.6

1036/E4

10 15 06

CONSORZIO IRRIGAZIONI CREMONESI

Via Cesare Battisti, 21 - 26100 Cremona - Partita IVA e Codice Fiscale 00106640196

☎ 0372-22308 - ☎ 0372-22492 -

✉ segreteria@consorzioirrigazioni.it 🌐 www.consorzioirrigazioni.it

ESPRIME PARERE FAVOREVOLE

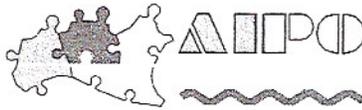
al progetto in epigrafe, subordinato alla sola, seguente condizione: quanto all'attraversamento in sub-àlveo di roggia Ciria Vecchia, anche in riferimento al cronoprogramma ed alle future clausole contrattuali con il soggetto realizzatore, si osserva che nessun'opera può essere intrapresa durante la Stagione Irrigua, tra il 25 aprile ed il 25 settembre di ogni anno, e che, in ogni caso, dovrà assicurarsi un costante minimo deflusso vitale non inferiore e $2,00 \text{ m}^3/\text{s}$, a garanzia dell'ambiente e della sicurezza del vasto comprensorio di valle.

Cremona, 07 luglio 2010

Il Presidente
(sig. Mario Pizzetti)



anticipato fax



AGENZIA INTERREGIONALE PER IL FIUME PO
AIPO

Ufficio di Mantova
V.lo Canove, 26 - 46100 MANTOVA
Tel. 0376/320461 fax 0376/320464

Mantova, 7 LUG 2010

COMUNE DI CREMONA PROTOCOLLO GENERALE	
0037026	13/07/2010
10.14.4	PROTEZIONE CIVILE

Al Comune di CREMONA
Settore ~~Lavori Pubblici~~
Ufficio Protezione Civile
V.lo delle Colonnelle n.4
26100 - Cremona

Alla REGIONE LOMBARDIA
DG Territorio e Urbanistica
Via Sasseti n.32/2
20124 - Milano

Alla REGIONE LOMBARDIA
Via Dante n.°136
26100 - Cremona

Alla PROVINCIA di CREMONA
Settore Ambiente
Via Dante n.°134
26100 - Cremona

Prot. Rif. n. 22825.

Arrivo n. 1441/24

Prot. n. 26341 /2010 Allegati n:

OGGETTO: Ripristino idrodinamico della Roggia Quistra a difesa della città di Cremona.

Con nota in data 03/06/2010 n.°30129, il comune di Cremona, invitava lo scrivente alla conferenza dei servizi del 07/07/2010 presso la sala Ranzi di Via Aselli, per acquisire il parere idraulico di competenza relativamente alla manutenzione del mandracchio del canale Grumone, che ricevute le acque del Canale Pallavicino, si immette nel Fiume Oglio, corso d'acqua superficiale rientrante nel reticolo principale di competenza.

Quest'Ufficio, che non può presenziare alla conferenza dei servizi per altri impegni d'istituto:

- Esperiti gli opportuni accertamenti sopralluogo;
- Visto il T.U. n.°523 del 25/07/1904 sulla Polizia Idraulica e sulle opere fluviali;
- Considerato che tale intervento riveste carattere di pubblica utilità, in quanto rientra nel progetto di ripristino della Roggia Quistra quale scolmatore del Canale Naviglio Civico a difesa della città di Cremona;
- Considerato che la sezione di deflusso del mandracchio del Grumone nel Fiume Oglio consente il deflusso di portate di circa 30 mc/sec.;
- Considerato che il mandracchio, ad oggi occluso parzialmente da sedimenti non ha mai creato turbative al regime idraulico del Fiume Oglio;

COMUNE DI CREMONA
0144

- Considerato che il fiume Oglio è regimato a monte non ha mai portata nulla e che nel tratto in questione la sua portata max raggiunge i circa 650 mc/sec;
- esprime **nulla - osta** idraulico all'immissione nel Fiume Oglio, nel rispetto delle seguenti prescrizioni:
- prima dell'inizio dei lavori l'Amm.ne comunale di Cremona, dovrà darne comunicazione, anche per le vie brevi, allo scrivente ufficio, il quale provvederà per la necessaria sorveglianza;
 - Il mandracchio del Canale Grumone dovrà seguire la direzione della corrente del Fiume Oglio;
 - Assicurare, il piede e la sponda alveo con posa di pietrame ciclopico sino al fondo alveo, in modo da evitare che l'immissione sia la causa di erosione e successivo smottamento della riva;
 - assicurare nell'area interessata, a tempo indeterminato, ossia durante e post l'esecuzione lavori, la stabilità della sponda alveo Fiume Oglio, con posa, se necessario, di massi rocciosi e di materiale da imbottimento idoneo;
 - Informare lo scrivente sia di ogni variazione di portata di scarico e sia, tramite elaborati tecnici, ogni intervento di modifica di quanto si autorizza con la presente;
 - Assicurare che a fine lavori sia ripristinato lo stato dei luoghi e la sicurezza idraulica;
 - E' fatto divieto in modo assoluto, la realizzazione di opere provvisorie all'interno della sezione di deflusso del Fiume Oglio;
 - per una maggior sicurezza idraulica, si consiglia comunque di realizzare prima della confluenza mandracchio Canale Grumone - Fiume Oglio, un manufatto idraulico, al fine di evitare l'effetto di rigurgito in caso di periodi di piena eccezionale;
 - l'eventuale materiale di risulta dal risezionamento del mandracchio, dovrà essere utilizzato in funzione delle caratteristiche e in base alla normativa sulle Terre e Rocce da scavo, Testo Unico Ambientale D.Lgs. n.152/06, per riporti, imbottimenti oppure avviato a discarica;

Si evidenzia che il presente consenso viene rilasciato esclusivamente nei riguardi della polizia idraulica, fatti salvi i diritti di terzi, con l'obbligo da parte dell'Amm.ne comunale di Cremona, di tenere sollevati ed indenni sia l'Amministrazione A.I.P.O che i suoi funzionari ed agenti da ogni richiesta di danni od indennizzi causati in conseguenza dell'opera che si autorizza.

Si evidenzia che sarà compito dell'Amm.ne comunale, effettuare l'azione di manovra dell'eventuale chiavica tesa ad evitare l'effetto di rigurgito nei periodi di piena, di mantenere il mandracchio e l'area limitrofa all'opera idraulica, pulita da ogni tipo di prodotto nascente e materiale inerte depositato e di intervenire su tutto ciò che ha come unico fine il garantire l'efficienza dell'immissione in Oglio e quindi la sicurezza idraulica.

Qualora l'immissione del Canale Grumone, evidenziasse problemi di natura idraulica, l'Amm.ne comunale, dovrà impegnarsi, su richiesta dello scrivente Ufficio ad eseguire tutti gli interventi che si rendessero necessari a salvaguardia del T.U. 25/07/1904 n.°523 sulle OO.II e la Polizia delle acque pubbliche, compreso la demolizione e/o spostamento del mandracchio, senza poter avere pretese o richieste di indennizzi.

Sono altresì fatte salve eventuali autorizzazioni di carattere ambientale e sanitario di competenza dell'autorità regionale e provinciale.

Si rimane a disposizione per ogni ulteriore chiarimento al fine di consentire il buon esito della pratica e si resta in attesa di ricevere copia del verbale della conferenza servizi e dell'Atto concessivo finale, stilato dai competenti Enti.

Distinti saluti.

Il Responsabile dell'Ufficio
(Ing. Luigi Sinigardi)

